

**Emenda 461**

**Werner Langen, Birgit Schnieber-Jastram, Marit Paulsen, Ulrike Rodust, Wolf Klinz,  
Julie Girling and others**

**Mandat ghal negozjati interistituzzjonali,  
fis-sura ta' emendi legiżlattivi**

**B7-0080/2013**

**Kumitat ghall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali**

Decizjoni dwar il-ftuh u l-mandat ta' negozjati interistituzzjonali dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swiegħ fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika) COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

**Proposta għal regolament**

Premessa 84a (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(84a) Sabiex min ikabbar il-pitravi taz-zokkor ikun jista' jleсти l-adattament tiegħu għar-riforma estensiva li saret fis-settur taz-zokkor fl-2006 u sabiex jitkomplew l-isforzi li twettqu minn dakħinhar biex wieħed isir kompetittiv, is-sistema preżenti ta' kwoti għandha tiġi estiża sal-ahhar tas-sena ta' kummerċjalizzazzjoni 2017-2018. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni għandha tithalla talloka kwoti tal-produzzjoni lil Stati Membri li jkunu rrinunżjaw ghall-kwota kollha tagħhom fl-2006.*

Or. en

**Emenda 462**

**Werner Langen, Birgit Schnieber-Jastram, Marit Paulsen, Ulrike Rodust, Wolf Klinz,  
Julie Girling and others**

**Mandat ghal negozjati interistituzzjoni,  
fis-sura ta' emendi leġiżlattivi**

**B7-0080/2013**

**Kumitat ghall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali**

Deċiżjoni dwar il-ftuh u l-mandat ta' negozjati interistituzzjoni dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika) COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

**Proposta għal regolament****Premessa 84b (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(84b) Minħabba t-twaqqif definitiv tas-sistema tal-kwoti fl-2018, il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport lill-Parlament u lill-Kunsill qabel l-1 ta' Lulju 2018 dwar il-proċeduri xierqa sabiex jintemmu l-arrangamenti preżenti dwar il-kwoti u dwar il-futur tas-settur wara t-twaqqif tal-kwoti fl-2018, flimkiem ma' kull proposta meħtieġa sabiex is-settur kollu jkun ippreparat għall-perjodu ta' wara l-2018. Qabel il-31 ta' Dicembru 2014, il-Kummissjoni għandha tippreżenta wkoll rapport dwar il-funzjonament tal-katina tal-provvista fis-settur taz-zokkor tal-Unjoni.*

Or. en

6.3.2013

B7-0080/463

**Emenda 463**

**Werner Langen, Birgit Schnieber-Jastram, Marit Paulsen, Ulrike Rodust, Wolf Klinz,  
Julie Girling and others**

**Mandat għal negozjati interistituzzjonali,  
fis-sura ta' emendi leġiżlattivi**

**B7-0080/2013**

**Kumitat ghall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali**

Deċiżjoni dwar il-ftuh u l-mandat ta' negozjati interistituzzjonali dwar l-organizzazzjoni  
komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)  
COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD)  
– 2013/2529(RSP)

**Proposta għal regolament  
Artikolu 100a (ġidid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***Artikolu 100a***

*Tul ta' zmien*

*Hlief ghall-Artikolu 101(1), (2b), (2d) u  
(2e), u l-Artikolu 101a, din it-taqṣima  
għandha tapplika sat-tmiem tas-sena ta'  
kummerċjalizzazzjoni 2017/2018.*

Or. en

**Emenda 464**

**Werner Langen, Birgit Schnieber-Jastram, Marit Paulsen, Ulrike Rodust, Wolf Klinz,  
Julie Girling and others**

**Mandat ghal negozjati interistituzzjoni,  
fis-sura ta' emendi leġiżlattivi**

**B7-0080/2013**

**Kumitat ghall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali**

Deċiżjoni dwar il-ftuh u l-mandat ta' negozjati interistituzzjoni dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika) COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

**Proposta ghal regolament  
Artikolu 101a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*Artikolu 101a*

*Prezz minimu tal-pitravi*

*1. Il-prezz minimu ghall-pitravi tal-kwota  
għandu jkun ta' EUR 26.29 għal kull  
tunnellata sat-tmiem tas-sena ta'  
kummerċjalizzazzjoni 2017/2018.*

*2. Il-prezz minimu msemmi fil-paragrafu 1 għandu jaapplika ghall-pitravi  
zokkrija ta' kwalità standard iddefinita fil-punt B tal-Anness III.*

*3. L-impriżi taz-zokkor li jixtru pitravi tal-kwota li jkun xieraq ghall-ipprocċessar  
f'zokkor u li jkun mahsub ghall-  
ipprocċessar f'zokkor tal-kwota għandhom  
ikunu meħtieġa jħallsu tal-inqas il-prezz  
minimu, aġġustat b'żidiet jew tnaqqis fil-prezz  
sabiex jippermettu għal-devjazzjonijiet mill-kwalità standard.*

*Sabiex jiġi aġġustat il-prezz f'każ li l-kwalità attwali tal-pitravi tkun differenti  
mill-kwalità standard, iż-żidiet u t-tnejjeb  
imsemmija fl-ewwel subparagrafu*

*għandhom jiġu applikati skont ir-regoli  
stabbiliti mill-Kummissjoni permezz ta'  
atti delegati skont l-Artikolu 101p(5).*

*4. Ghall-kwantitajiet ta' pitravi li  
jikkorrispondu ghall-kwantitajiet ta'  
zokkor industrijali jew ta' zokkor żejjed li  
huma suġġetti ghall-imposta fuq l-  
ammont żejjed li dwarha hemm  
dispożizzjoni fl-Artikolu 101o, l-impriza  
taz-zokkor ikkonċernata għandha  
taġġusta l-prezz tax-xiri sabiex ikun tal-  
inqas daqs il-prezz minimu ghall-pitravi  
tal-kwota.*

Or. en

6.3.2013

B7-0080/465

**Emenda 465**

**Werner Langen, Birgit Schnieber-Jastram, Marit Paulsen, Ulrike Rodust, Wolf Klinz,  
Julie Girling and others**

**Mandat ghal negozjati interistituzzjonali,  
fis-sura ta' emendi leġiżlattivi**

**B7-0080/2013**

**Kumitat ghall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali**

Deċiżjoni dwar il-ftuh u l-mandat ta' negozjati interistituzzjonali dwar l-organizzazzjoni  
komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)  
COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD)  
– 2013/2529(RSP)

**Proposta ghal regolament  
Artikolu 101b (ġidid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***Artikolu 101b***

***Kwoti fis-settur taz-zokkor***

***1. Sistema ta' kwoti għandha tapplika  
ghaż-żokkor, ghall-isoglukojju u ghall-  
ġulepp tal-inulina sa tmiem is-sena ta'  
kummerċjalizzazzjoni 2017/2018.***

***2. Fir-rigward tas-sistemi ta' kwoti  
msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-  
Artikolu, jekk prodduttur jaqbeż il-kwota  
rilevanti u ma jagħmilx užu mill-  
kwantitajiet żejda kif previst fl-  
Artikolu 101l, għandha titħallas imposta  
fuq iż-żejjed fuq kwantitajiet bħal dawn,  
soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-  
Artikoli 101l sa 101o.***

Or. en

**Emenda 466**

**Werner Langen, Birgit Schnieber-Jastram, Marit Paulsen, Ulrike Rodust, Wolf Klinz,  
Julie Girling and others**

**Mandat ghal negozjati interistituzzjoni,  
fis-sura ta' emendi leġiżlattivi**

**B7-0080/2013**

**Kumitat ghall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali**

Deċiżjoni dwar il-ftuh u l-mandat ta' negozjati interistituzzjoni dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika) COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

**Proposta għal regolament  
Artikolu 101c (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***Artikolu 101c******Rifużjoni tal-produzzjoni***

*1. Tista' tingħata rifużjoni fuq il-produzzjoni sat-tmiem tas-sena ta' kummerċjalizzazzjoni 2017/2018 għall-prodotti tas-setturi taz-zokkor elenkti fil-punti (b) sa (e) tal-Parti III tal-Anness I jekk iz-zokkor żejjed jew iz-zokkor importat, l-isoglu kożju żejjed jew il-ġulepp tal-inulina żejjed ma jkunx disponibbli bi prezz korrispondenti mal-prezz dinji għall-manifattura tal-prodotti msemmi jin fl-Artikolu 101m(2)(b) u (c).*

*2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti implementattivi li jiffissaw ir-rifużjoni jiet ta' produzzjoni msemmija fil-paragrafu 1. Dawn l-atti implementattivi għandhom jiġu adottati bi qbil mal-procedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 162(2).*

*3. Sabiex jitqiesu l-karatteristiċi specjali tas-suq taz-zokkor barra mill-kwota fl-Unjoni, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-*

*Artikolu 160, u tiddefinixxi l-kundizzjonijiet ghall-ghoti tar-rifuzjonijiet tal-produzzjoni msemmija f'din it-taqsima.*

Or. en

**Emenda 467**

**Werner Langen, Birgit Schnieber-Jastram, Marit Paulsen, Ulrike Rodust, Wolf Klinz,  
Julie Girling and others**

**Mandat ghal negozjati interistituzzjonali,  
fis-sura ta' emendi leġiżlattivi**

**B7-0080/2013**

**Kumitat ghall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali**

Deċiżjoni dwar il-ftuh u l-mandat ta' negozjati interistituzzjonali dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika) COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

**Proposta għal regolament  
Artikolu 130a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*Artikolu 130a*

*Sospensjoni tad-dazji tal-importazzjoni  
fis-settur taz-zokkor*

*F'konformità ml-mekkaniżmu deskrītt fl-  
Artikolu 101da u sat-tmiem tas-sena tal-  
kummerċjalizzazzjoni 2017/2018, il-  
Kummissjoni tista', tadotta atti  
implementativi, u tissospendi,  
kompletament jew parzialment, id-dazji  
fuq l-importazzjoni għal ġerti kwantitajiet  
tal-prodotti li ġejjin, sabiex tigarantixxi  
l-provvista meħtieġa għas-suq taz-zokkor  
Ewropew:*

- (a) iz-zokkor li jaqa' fil-kodiċi NM 1701;*
- (b) ghall-isoglukożju li jaqa' fil-kodiċijiet  
NM 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 u  
1702 90 30.*

*Dawlk l-atti ta' implementazzjoni  
għandhom jiġu adottati skont il-  
proċedura tal-eżami msemmija fl-  
Artikolu 162(2).*

Or. en

**Emenda 468**

**Werner Langen, Birgit Schnieber-Jastram, Marit Paulsen, Ulrike Rodust, Wolf Klinz,  
Julie Girling and others**

**Mandat ghal negozjati interistituzzjoni,  
fis-sura ta' emendi leġiżlattivi**

**B7-0080/2013**

**Kumitat ghall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali**

Deċiżjoni dwar il-ftuh u l-mandat ta' negozjati interistituzzjoni dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika) COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP)

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 158 – paragrafu 1 – punt ba (ġidid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(ba) sal-31 ta' Diċembru 2014:*

*(i) dwar il-fattibbiltà tal-introduzzjoni ta' regoli specifiċi tal-kummerċjalizzazzjoni għal-laham tal-majjal, il-laham tan-nagħaq u l-laham tal-mogħoż, bid-deskrizzjoni tad-dispozizzjonijiet rilevanti li l-Kummissjoni biċċiebha tiproponi għall-adozzjoni permezz ta' atti delegati;*

*(ii) dwar l-introduzzjoni ta' standards simplifikati ta' kummerċjalizzazzjoni mfassla għar-razex tal-animali u l-varjetajiet tal-pjanti lokali użati u prodotti minn produtturi żgħarr, flimkien ma' kwalunkwe proposta adegwata biex ikunu indirizzati d-diffikultajiet esperjenzati minn dawk il-produtturi biex jikkonformaw mal-istandardi ta' kummerċjalizzazzjoni tal-UE;*

*(iii) dwar il-kompetitività u s-sostenibilità tas-settur agriku u agroalimentari, segwit minn rapport ieħor sal-31 ta' Diċembru 2019;*

(iv) dwarf l-iżvilupp tas-sitwazzjoni tas-suq u l-funzjonament tal-katina tal-provvista fis-settur taz-zokkor, segwit minn rapport sal-1 ta' Lulju 2016 dwarf l-iżvilupp tas-sitwazzjoni tas-suq fis-settur taz-zokkor, b'attenzjoni partikolari għall-mezzi xierqa sabiex titwaqqaf is-sistema ta' kwoti prezenti u dwarf il-futur tas-settur wara l-2018, b'attenzjoni partikolari fuq il-htieġa li tkun żgurata sistema kuntrattwali ġusta u sistema għad-dikjarazzjoni tal-prezz taz-zokkor, flimien ma' kull proposta adegwata.

(v) dwarf skema simplifikata għal termini rizervati fakultattivi fis-settur taċ-ċanga u tal-vitella, b'attenzjoni partikolari għall-qafas prezenti għat-tikkettar volontarju, kif ukoll it-termini xierqa relatati mat-trobbija, il-produzzjoni u l-ghalf li jistgħu jżidu l-valur fis-settur taċ-ċanga u tal-vitella, flimkien ma' kull proposta xierqa oħra;

(ba) mhux aktar tard minn erba' snin wara d-dħul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, dwarf it-thaddim u l-effikaċċja tal-ghodod ta' ġestjoni tas-suq agrikolu, kemm huma adattati għall-iskop tagħhom fil-kuntest internazzjonali l-ġdid, b'attenzjoni partikolari għall-konsistenza tagħhom mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 39 tat-Trattat, flimkien ma' kull proposta xierqa oħra;

Or. en

6.3.2013

B7-0080/469

**Emenda 469**

**Werner Langen, Birgit Schnieber-Jastram, Marit Paulsen, Ulrike Rodust, Wolf Klinz,  
Julie Girling and others**

**Mandat għal negozjati interistituzzjonali,  
fis-sura ta' emendi leġiżlattivi**

**B7-0080/2013**

**Kumitat ghall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali**

Deċiżjoni dwar il-ftuh u l-mandat ta' negozjati interistituzzjonali dwar l-organizzazzjoni  
komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS Unika)  
COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD)  
– 2013/2529(RSP)

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 165 – paragrafu 1 – subparagraphu 3**

*Test propost mill-Kummissjoni*

Madankollu, **I-Artikoli 7, 16 u 101 u l-Anness III, fir-rigward tas-settur taz-zokkor,** għandhom japplikaw biss wara t-tmiem tas-sena ta' kummerċjalizzazzjoni **2014/2015** għaż-żokkor fl-1 ta' Ottubru **2015.**

*Emenda*

Madankollu, **I-Artikoli 7 u 16** għandhom japplikaw biss wara t-tmiem tas-sena ta' kummerċjalizzazzjoni **2017/2018** għaż-żokkor fl-1 ta' Ottubru **2018.**

Or. en